

SĂPTĂMÂNA | KULTURWOCHE

# HAFERLAND



6 - 9  
AUGUST  
2026

JOI | 6 AUGUST 2026

## Archita | 11:00 – 15:00

Locație: Șură MET

11:00 – 11:15 – Deschiderea oficială a festivalului – Fanfara tradițională săsească – **Original Karpaten-Express**  
11:15 – 11:35 – Discursuri ale reprezentanților de seamă ai comunității  
11:35 – 12:00 – Dansuri tradiționale săsești – **Forumul German**  
12:00 – 12:30 – Piesă de teatru pentru copii – **Teatrul Arlecchino**  
12:30 – 13:00 – Recital muzical:  
Fanfara tradițională săsească – **Original Karpaten-Express**  
12:00 – 15:00 – Brunch

Activități în paralel:

11:00 – 15:00 – Expoziție de fotografie și pictură, cu produse tradiționale din zonă disponibile spre vânzare (grădina din spatele șurii)  
13:00 – 15:00 – Atelier de confecționat oițe din lână  
15 participanți | Vârsta: 7+ | Organizator: Iulia Lavu

## Viscri | 16:00 – 19:00

Locație: Curtea Bisericii Fortificate din Viscri

16:00 – 16:15 – Cuvânt de bun venit  
16:15 – 17:00 – Concert coral în biserică  
17:00 – 17:30 – Muzică de fanfară – **Original Karpaten-Express**  
17:30 – 19:00 – Expoziție: 25 de ani de activitate Mihai Eminescu Trust  
Prezentare susținută de Caroline Fernolend, președinta fundației MET (spațiu exterior, în dreapta bisericii)

## Cloașterf | 20:00

Locație: Dominic Boutique

20:00 – 20:10 – Cuvânt de bun venit  
20:10 – 21:30 – Recital Maria Tănase – **Luiza Zan & Jazzpar Trio**

VINERI | 7 AUGUST 2026

## Bunești | 11:00 – 14:00

Locație: Biserica fortificată Bunești

11:00 – 11:15 – Muzică de fanfară tradițională săsească – **Kulturwerk der Siebenbürger Sachsen**  
11:15 – 11:45 – Discursuri ale invitaților de onoare  
11:45 – 12:15 – Muzică și dansuri tradiționale săsești – **Kulturwerk der Siebenbürger Sachsen**  
12:15 – 12:45 – Spectacol de magie  
12:15 – 12:45 – Tur ghidat al bisericii – (punctul de întâlnire în fața bisericii)  
12:45 – 13:45 – “Arlecchino caută stăpân” – **Teatru Skepsis**  
11:00 – 14:00 – Ateliere de meșteșuguri tradiționale:

Atelier de confecționat îngerăși lână: 15 participanți | Vârsta: 7+  
Organizator: **Iulia Lavu**  
Atelier de confecționat baloane: Pepicioroange  
Atelier de împletit: **Kiss József**  
Atelier de muzică: 12 participanți | Vârsta: 7+  
Organizator: **Centrul Cultural German**  
Atelier de pictură pe mobilier: 20 participanți | Vârsta: 8+  
Organizator: **Manuela Ivan**  
Atelier de cusut tradițional și prezentare: “Povestea ștergarelor românești-o călătorie fascinantă în inima tradiției”:  
15 participanți | Vârsta: 8+  
Organizator: **Maria Cristina Bocăneală**

Expoziție de fotografie “Pelerinaj prin peisajul bisericilor fortificate din Transilvania”, semnată de Alexander Kloos și susținută de *Asociație Kulturerbe Kirchenburgen e.V.*

## Meșendorf | 15:00 – 18:30

Locație: Biserica evanghelică C.A.Meșendorf

15:00 – 15:10 – Cuvânt de bun venit în biserică  
15:10 – 16:10 – Moment de rugăciune și concert de orgă  
16:15 – 16:30 – Muzică de fanfară - **Kulturwerk der Siebenbürger Sachsen**  
16:30 – 17:00 – Dansuri și cântece tradiționale săsești  
17:00 – 17:30 – “Arlecchino alege cartea” – **Teatrul Skepsis**  
17:30 – 18:00 – Prezentarea obiectelor țărănești în biserică fortificată  
16:00 – 18:00 – Ateliere de meșteșuguri tradiționale:

Atelier de sticlărie: **Alexandru Rotar**  
Atelier de împletit: **Kiss József**  
Atelier de confecționat îngerăși lână: 15 participanți | Vârsta: 7+  
Organizator: **Iulia Lavu**  
Atelier de muzică: 12 participanți | Vârsta: 7+  
Organizator: **Centrul Cultural Sibiu**  
Atelier de împăslit: 10 participanți | Vârsta: 7+  
Organizator: **Cutia cu Fericire**

## Rupea | 20:00 – 22:00

Locație: Cetatea Rupea

20:00 – 20:10 – Cuvânt de bun venit  
20:10 – 20:25 – Muzică de fanfară tradițională săsească – **Kulturwerk der Siebenbürger Sachsen**  
20:25 – 20:45 – Dansuri tradiționale săsești – **Kulturwerk der Siebenbürger Sachsen** și **Grupul de dans al Școlii Germane Rupea**  
20:45 – 22:00 – Concert: **Luiza Zan, Mariano Castro & Muse Quartet** – A Classic Jazz Evening

SAMBATA | 8 AUGUST 2026

DUMINICA | 9 AUGUST 2026

**Saschiz | 11:00 – 15:00**

**Locație: Cetatea de refugiu Saschiz**

**11:00 – “Drumul Dorului”** – urcare spre cetate cu momente muzicale surpriză pe traseu (Plecare de la Biserica Evanghelică Saschiz)

**11:45 – 12:00** – Muzică de fanfară – **Original Karpaten-Express**

**12:00 – 15:00** – Picnic cultural, însoțit de scurte momente de animație culturală pregătite de **Tinerii din Turn**

**12:00 – 15:00** – Activități sportive pentru copii și familii – Tir cu arcul | Organizator: **Arcașii din Saschiz**

Atelier de confecționat coronițe din flori : 20 participanți

Vârsta: 7+ | Organizator: **Events Signature**

**Rodeș | 16:00 – 18:00**

**Punct de întâlnire: Fântâna din sat**

**16:00 – 16:30** – Paradă prin sat acompaniată de fanfara **Kulturwerk der Siebenbürger Sachsen & Original Karpaten-Express & Siebenbürger Trachtenkapelle Göppingen**

**16:30 – 18:00** – ”Ucenicii din Haferland” –

Treasure Hunt pentru copii

Grupuri de maximum 10 copii | Vârsta : 6+

Organizator: **Cutia cu fericire**

Copiii vor descoperi meșteșugurile satului prin activități interactive.

**Criș | 18:30 - 19:30**

**Locație: Biserica evanghelică C.A. Criș și esplanada din fața bisericii**

Parada fanfarelor tradiționale săsești: **Kulturwerk der Siebenbürger Sachsen & Original Karpaten-Express & Siebenbürger Trachtenkapelle Göppingen**

Recital susținut de fanfara **Kulturwerk der Siebenbürger Sachsen** în biserică, urmat de dansuri tradiționale în șopronul bisericii, cu ocazia a 5 ani de participare la Haferland.

**20:00 – Bal Criș**

**Locație: Șopronul bisericii fortificate**

Trupa de muzica săsească Flamingo Sound - Nueremberg

**Criș | 11:00 – 15:30**

**Locație: Biserica evanghelică C.A. Criș**

**11:00 – 11:15** – Muzică de fanfară – Recital simultan: **Kulturwerk der Siebenbürger Sachsen și Original Karpaten Express**

**11:15 – 12:15** – Serviciul divin în Biserica evanghelică C.A. Criș susținut de Episcop Reinhart Guib și Christiane Schöll – slujbă de resfințire a bisericii din Criș, recent restaurată

**12:15 – 12:30** – Muzică de fanfară – **Kulturwerk der Siebenbürger Sachsen**

**12:30 – 13:30** – Discursuri ale invitaților de onoare

**13:30 – 14:10** – Proiecție de film

**14:10 – 14:20** – Muzică de fanfară – **Original Karpaten Express**

**Locație: Pajiștea de lângă Biserica evanghelică C.A. Criș**

**14:20 – 14:40** – Dansuri tradiționale săsești –

**Trupa de Dans Sebeș**

**14:40 – 15:30** – “Farsele din piață” – **Teatrul Skepsis**

**12:30 – 15:30**

**Ateliere de meșteșuguri tradiționale în curtea bisericii fortificate (activitate continuă)**

Atelier de scris și trimis cărți poștale – 100 participanți

Organizator: **Muzeul de Pânze și Povești**

Dantelăresele din Mândra, povești despre meșteșug

Atelier de manufacturat coșulețe/traiste: 15 participanți

Vârsta: 7+ | Organizator: **Iulia Lavu**

Atelier de pictură pe mobilier tradițional săsesc: 20 participanți

Vârsta: 8+ | Organizator: **Manuela Ivan**

Atelier baloane – **Pepicioroange**

**Ateliere tradiționale lângă vechea școală săsească (activitate continuă)**

Atelier de cusut tradițional și prezentare: “Povestea ștergarelor românești – o călătorie fascinantă în inima tradiției”

15 participanți | Vârsta: 8+

Organizator: **Maria Cristina Bocăneală**

Atelier de sticlărie: **Alexandru Rotar**

Atelier de olărit: **Gyorf Marinel și Andreea**

Atelier de împletit: **Kiss József**

**Homorod | 16:00**

**Locație: Biserica fortificată/ Curtea școlii**

**16:00 – 16:05** – Cuvânt de bun venit

**16:05 – 16:20** – Muzică de alamă tradițională săsească –

**Original Karpaten Express**

**16:20 – 16:40** – Dansuri tradiționale săsești – **Școala germană**

**Rupea (coordonator: Laura Schenker/ Emmerich Barfuß)**

**16:40 – 17:10** – Spectacol de Magie

**17:10 – 17:35** – Dansuri tradiționale săsești –

**Trupa de dansuri Sebeș**

**17:35 – 18:00** – Muzică de alamă tradițională săsească

**Original Karpaten Express**

**18:00 – 18:25** – Dansuri românești –

**Ansamblul folcloric Rujita, Rupea**

**18:25 – 19:00** – Muzică de alamă tradițională săsească

**Original Karpaten Express**

Activități în paralel:

**16:00 – 18:30**

Atelier de pictură pe lemn | 20 participanți | Vârsta: 8+

Organizator: **Manuela Ivan**

Atelier de produse ceramice

Organizator: **Drăghici Moise Theodor**

Atelier de pielărit, curele, produse disponibile spre vânzare

Organizator: **Uwe Boghian**

**15:30 – Open-end** – Brunch săsesc, cu mâncăruri tradiționale din zonă, baumstriezel și langos

SĂPTĂMÂNA | KULTURWOCHE

HAFERLAND

